



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**CAVI MONOPOLARI**  
**MONOPOLAR CABLES**  
**CABLES MONOPOLAIRES**  
**EINPOLIGE KABEL**  
**CABLES MONOPOLARES**  
**FIOS ELÉTRICOS MONOPOLARES**  
**ΜΟΝΟΠΟΛΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΑ**  
**كابلات أحادية المركز**  
**KABLE MONOPOLARNY**  
**CABLURI MONOPOLARE**

**REF** 30609 - 30610



Tecno Instruments Pvt. Ltd.  
316C Small Industrial Estate  
Sialkot, 51340 - Pakistan  
Made in Pakistan



CMC MEDICAL DEVICES & DRUGS, S.L  
C/ Horacio Lengo n18  
C.P 29006 - Málaga-Spain

Importato da/Imported by/ Importé par/ Importiert von/ Importado por/ Importado por/ استيراد / Εισάγεται από/Importowane przez/ Importat de/Importerad av/Uvezaao:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## CONSEILS D'UTILISATION

Le produit ne peut être utilisé que par un personnel médical qualifié, formé aux techniques d'électrochirurgie et à l'entretien de ce type de produits. L'usage incorrect et l'entretien insuffisant ou non approprié peuvent rapidement provoquer la détérioration du produit.



Ces produits peuvent provoquer des lésions s'ils ne sont pas utilisés correctement !  
Évitez de les mettre en contact avec des dispositifs non isolés !

Les bistouris électriques utilisés, en combinaison avec ces câbles, sont destinés à détruire les tissus, et sont extrêmement dangereux s'ils ne sont pas utilisés correctement

## DESCRIPTION/UTILISATION

Ces câbles sont réutilisables et sont fournis non stériles. Procédez au nettoyage et à la stérilisation avant la première utilisation. Ces câbles sont étudiés pour connecter des pinces/accessoires bipolaires à une extrémité et un générateur électro-chirurgical compatible à l'autre extrémité. Leur utilisation permet à l'opérateur de conduire à distance un courant électro-chirurgical du connecteur de sortie d'une unité électro-chirurgicale aux pinces bipolaires et au bloc opératoire pour obtenir l'effet chirurgical souhaité.

## RÉUTILISATION

Nous garantissons que nos produits supportent un minimum de 20 cycles de stérilisation lorsqu'ils sont stérilisés conformément aux instructions contenues dans ce document. Si vous adoptez des soins dans l'utilisation et la manipulation, vous pouvez prolonger la durée de vie du produit.

## CONTRE-INDICATION

Ces appareils ne doivent jamais être utilisés lorsque :

- Des dommages externes sur l'appareil sont visibles (plastique fissuré ou endommagement du connecteur).
- L'inspection décrite n'est pas respectée.
- En présence de gaz inflammables, de liquides et/ou d'environnements avec une concentration élevée en oxygène.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Sur l'unité électrochirurgicale, utilisez le réglage de puissance le plus bas possible capable d'obtenir l'effet chirurgical souhaité.
- Ne laissez jamais les câbles raccordés à ces appareils entrer en contact avec la peau du patient, ou de l'opérateur pendant les activations électrochirurgicales.
- Ne laissez pas que les câbles raccordés à ces appareils soient parallèles, et proches à des câbles d'autres équipements électriques.
- Placez toujours les accessoires électrochirurgicaux inutilisés dans un endroit sûr, comme dans une pochette de rangement.
- Inspectez et testez chaque appareil avant toute utilisation.
- Veuillez jeter les appareils qui ont atteint leur espérance de vie.

## INSPECTION

Il est recommandé d'établir une procédure de test pour vérifier régulièrement la continuité électrique du câble au moyen d'un ohmmètre, ainsi qu'un contrôle fréquent de l'isolation du câble avant et après chaque utilisation pour détecter les fissures, les entailles, les lacérations ou les abrasions, en définissant un critère pour exclure et remplacer les câbles usés et dangereux pour le patient et pour le personnel de la salle d'opération.

Ces appareils doivent être inspectés avant et après chaque utilisation. Examinez les appareils visuellement pour y détecter notamment d'éventuels dommages physiques :

- Des pièces en plastique fêlées, brisées ou autrement déformées.
- Des contacts de connecteur très endommagés ou très tordus.
- De la décoloration importante, des perforations, des écorchures, des bosses inhabituelles, et des dommages dont notamment des coupures.
- Des pièces corrodées ou mal alignées.

## NETTOYAGE

Éliminez tous les résidus accumulés lors de l'utilisation à l'aide d'un détergent délicat, d'une solution d'eau stérilisée purifiée, ainsi que d'une brosse douce, et non métallique, pour le nettoyage des instruments. Rincez soigneusement avec de l'eau stérilisée et purifiée jusqu'à ce que les résidus de détergent

et de débris disparaissent complètement, puis séchez bien avec un chiffon stérile (ne plongez pas complètement les pièces et les instruments dans des liquides).

## PRÉCAUTIONS

- Ne grattez pas ni ne frottez pas la surface revêtue avec des outils abrasifs.
- N'empilez pas les instruments sur le plateau de stérilisation.
- N'immergez pas les instruments recouverts de solution CIDEX ou d'autres solutions de stérilisation caustiques à froid.
- N'utilisez pas d'eau de javel.
- Ne placez pas les instruments revêtus dans le bain à ultrasons.

## STÉRILISATION

Emballer chaque paire d'instruments séparément ou les placer dans un récipient de manière à éviter tout contact entre les instruments ou d'autres instruments.

- **Vapeur** : Nettoyer à la vapeur à l'autoclave à 121°C (250°F) pour 30 minutes.
- **Flash** : Nettoyer à la vapeur à l'autoclave à 134°C (275°F) pour 10 minutes.
- **Nettoyage au gaz (ETO)** : Suivre les instructions du fabricant relatives à l'unité que vous utilisez.
- **Pre-Vac** : Nettoyer à la vapeur à l'autoclave à 132° à 135°C (270 à 273°F), Temps d'exposition (4 minutes), Temps de séchage (20 minutes).

Ne pas manipuler le dispositif tant qu'il n'a pas refroidi. La stérilisation est recommandée pour la durée de vie maximale du produit ETO.

## STOCKAGE ET MANUTENTION

Les câbles électrochirurgicaux doivent être stockés dans un endroit propre, frais et sec. Protégez-les contre les dommages mécaniques et la lumière directe du soleil. Manipulez avec le plus grand soin.

### Liste des symboles

|  |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|
|    | Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) |    | Suivez les instructions d'utilisation               |  |
|    | À conserver dans un endroit frais et sec                         |    | À conserver à l'abri de la lumière du soleil        |  |
|    | Fabricant  |    | Date de fabrication                                 |  |
|   | Limite d'humidité  |   | Numéro de lot                                       |  Code produit        |
|  | Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745           |  | Représentant autorisé dans la Communauté européenne |  |
|  | Pas stérile  |  | Date d'échéance                                     |  Dispositif médical |
|  | Limite de température  |  | Disposition DEEE                                    |  |
|  | Représentant autorisé au Royaume-Uni                             |   |   |  |



**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

### CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.